

大漢公報

中華民國四十年元月卅一日 (星期三) 新聞紙第十二卷第二百二十七號
孔子紀元二千五百〇一年 夏曆庚寅年十二月廿四日

聯軍衝鋒肉搏 與中共大血戰

西綫聯軍巡邏隊 距離漢城僅七里

東京三十一日合衆社電。韓國西綫聯軍本日本在水原西北七英里。與中共展開浴血大戰。聯軍之前鋒隊。先以重炮及派出大隊飛機。集中炮火。猛烈轟炸。但未能將中共之抵抗力量擊潰。及後聯軍迫得裝上刺刀。手執手榴彈。向前衝鋒。與中共展開肉搏戰。一前鋒隊官稱。共軍之防禦頗固。吾人之砲火。雖未盡擊破其抵抗。但相信中共之被破者。當以數千計。

據報聯軍之巡邏隊一隊。現已進抵漢城以南七英里。有共軍一萬五千至二萬。聯軍巡邏隊一隊。在金陽長以東。與共軍發生遭遇。大敗共軍。

共軍在水原東北七英里。力謀反攻。大戰直至今晚仍在進行中。土耳其軍在彼等作戰之區。未遭任何抵抗。而將各重要高崗佔領。但美軍希爾及托里利科。則遇中共頑強抵抗。有等中共軍待聯軍過後。始從偽裝之堡壘中開鎗向聯軍之後部射擊。

至於中綫。韓第五兵團。昨夜曾謀反攻。為美第十兵團所敗。美巨型無畏艦「密蘇里號」及其他軍艦。今日在東海岸連發第二日砲轟三十八英里以北四十五英里之杆城。聯軍登陸艇并在杆城海面來往游弋。但聯軍未曾謀向杆城登陸。

位於杆城以北二十英里之茂山。昨亦遭同樣之砲轟。

單獨與日訂和約
勢將引起大戰

俄京莫斯科三十一日電。蘇俄官方之「真理報」。接其駐東通訊。指蘇俄現已準備起用日本軍力。在高麗作戰。

「真理報」刊載一報告。謂北京中國人民會。最近在其研究國際關係問題時。有一演講者。直指美

國與日本單獨訂和約。將引起大戰。該演講者。呼籲各民主人士動員。反對美國單獨與日本訂和約。

△本報價目表 (零售每份六仙)

類別	零售	本埠	外埠
全年	360元	360元	360元
半年	180元	180元	180元
三個月	90元	90元	90元
一個月	30元	30元	30元
零售	6仙	6仙	6仙

除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要照先。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟

美將向意國 訂購軍械援歐

意京羅馬三十一日路透電。意國安沙新報社。自稱其接獲意國國防委員會方面之秘密報告。謂該委員會。已通過撥款三萬萬三千六百萬元。以使用意國陸軍九師。能隨時作戰及增強空軍力量。並預料美國將向意國訂購三萬萬三千六百萬元軍火。以援助歐洲。使意國之機械工業。開始作全量製造。查意國之現時工業生產。僅用其全力之百分之六十。

共軍向東南海岸 一海島登陸

台北三十一日統社電。據國防部宣佈。謂中共軍隊。於昨星期一晨。向東方所據守之大西洋島(譯音)登陸。現時雙方正在展開大戰。

胡志明將發動 大規模攻勢

香港三十一日統社電。據此間觀察家稱。越共現時正在籌劃發動大規模攻勢。準備將法軍驅逐出越南。北平播音。謂其接獲共新消息。謂胡志明已決定發行公債。以安定共軍之經濟。胡氏并又決定組織「越南合眾國」。包含越南。老撾及柬埔寨在內。

巨哥今年冬季溫和 得美糧食救濟

巨哥京伯爾格來得參十日合衆社電。巨哥今年冬季溫和。使巨哥破壞之交通系統。現時仍能運輸糧食。國接濟之糧食往各地。以救濟其飢餓之平民及陸軍。充實狄蘭元帥之反國際共黨之鬥志。

那威國會將面臨 一重大問題

那威京奧斯陸三十一日電。據稱那威國會。於以後數日內。將面臨重大問題。該問題即接納德國為大西洋公約會員國一事。因那威人。不論政要或平民。均甚忿恨德國。於世界第二次大戰時暴虐。彼等對德國人心理。為西歐國中之最惡者。那威現時之三名內閣部長。其中八名被德人囚禁於集中營者。且彼等之親友。有甚多被德人殺害者。五年以前。那威人。實施德人與德人合作而獲叛國之罪。結果將之槍決。而今又欲全盤那威人與德國在大西洋公約下合作。此實不無難點。預料國會討論該難題時。將有甚多辯論云。

又有三架噴射機 運抵香港增防

香港三十一日路透電。英國昨又運到三架「溫派亞」式噴射機。以增強本港防空力量。據報英國將派一隊噴射機駐港。以代替現時駐本港之兩隊「噴火」式戰機之一隊。

天氣報告

據天文台報告。雲哥今日天氣。而逐漸天陰。今晚較暖。最低及最高溫度。為廿八度及卅五度。明日天陰。而間有微雨。溫度較暖。最高溫度為卅八度云。

聯合國擬商討 制裁中共

成功湖。卅一日芝加哥新聞社電。聯合國政治委員會。既以四十五票。通過中共為侵略者。集體行動委員會。擬下星期開會。討論以經濟制裁中共。及局部封鎖中國海岸之反。據該委員會發言人稱。十四反共國第一將考慮與中共斷絕外交關係。不。重要。與中共直接有外交關係之反共國。惟印度及瑞典兩國。而兩國與中共其他反共國無合作之意。

聯合國海軍軍艦共數

東京三十一日合衆社電。聯合國海軍司令官中將。昨謂自韓戰事爆發以來。韓共及中共之被聯合國海軍擊滅者。已有二萬四千五百人云。

希臘兵血戰竟夜 大敗中共軍

高麗西部戰線三十日合衆社電。希臘軍一連。從昨午夜起。與中共展開大血戰。直至今晨黎明時止。大敗中共軍三千。查中共軍曾三次發動向希臘兵衝鋒。其中一次肉搏。竟達四十五分鐘之久。聯軍飛機。要投下照明彈。以便兩軍肉搏大戰。

交易所消息 (太陽報經濟欄)

昨日收盤時股票市面疲。最顯著者。達一千一百九十一人云。

加政府擬求各議員 贊成七項議案

奧太瓦卅日加拿大社電。是日加拿大國會開幕時。暗示政府擬請求國會宣布全國緊急令。並表示政府擬請求國會增加政府之臨時稅制。此項稅制。甚或涉及物價及薪水問題。國會開幕宣言。謂政府擬請求各議員贊成下列之議案。

美禁發表 試驗原子武器消息

華盛頓卅一日美聯社電。美當局為避免洩漏秘密計。已禁止宣佈關於近日美國原子能委員會。在華打州原子武器試驗場。所舉行之爆炸消息。

加政府有加緊 處置叛國份子意

奧太瓦。卅一日加拿大社電。據日昨加拿大國會開幕宣言。加政府有加緊處置叛國份子之意。據說。移民及入籍部長夏利士。擬提議。修訂加拿大公民例。使政府對付叛國份子更有效。按新例。凡已聲明放棄公民資格。或在行動上不盡忠於加拿大者。一律撤銷其公民權利。將受種種困難。例如非加籍者。無充職公務員資格。而各省並規定某種專門職業。惟加籍人能充任或經營。若干外僑因此而成爲無籍僑民。國會開幕中。有一部份曾要求政府。設法直接對付加拿大共產黨。故加政府現在之強硬政策。顯然係與此要求有關云。

英國已成私生子世界

倫敦電。英國男女生活向來非常放蕩。少女未嫁時。先生嬰孩。司空見慣。頃據英國政府調查報告。在去年七月至九月之三個月內。全國出生之嬰孩中。有八千四百七十一名係出自未婚女子之私生子。若以比例計算。大抵在二十個出生嬰孩中。有一個係私生子。數目頗可觀。自此項報告發表後。社會各界人士認爲青年道德墮落。主要挽救此頹風云。

女子不報真年齡 律師認爲係特權

芝加哥電。此間發生一離婚案。緣男子吉蘇基斯。廿三歲。娶妻。當其結婚時。其妻年已四十歲。而故意報少年齡。謂年僅廿五歲。當其律師。請准予解除婚約。其妻之律師出庭辯護。謂女子有假報年齡之不可讓渡之特權。即使其妻年確有少報年齡之舉。亦不能指爲欺騙。法官審訊後。覺得此項理由新奇。無法裁判云。

在廣島外撈起日艦

日本與美聯軍。因美聯軍戰艦名號。於第二次世界大戰末期在廣島外沉沒。昨由一貨物商撈起。已由日本政府售與田牧船公司。其價爲日幣一千六百三十萬日元云。

KONG FONG COMPANY LIMITED,
242-244 Pender St., E., Tel. PACific 2478 Vancouver, B.C.

242 - 244 Pender St., E., Tel. PAcific 2478 Vancouver, B.C.

新
開
商
店

新型姿態

祖國雜貨 中西伙食
合時水貨 參茸藥材

新年快樂

廣豐公司全人鞠躬

◎黨近埠民治黨四十年職員表

執行委員	周憲煜	鄭正璞	趙將潮	鄭彪聲	周新榮
常務正主委	周憲煜	副	鄭正璞		
監	蔡正	黎如球	副	曾吉晉	馮雙德
秘書正主任	岑池福	副	鄭新添		
外交正主任	周新和	副	鄧照	鄭華錦	
財政正主任	鄭尙積	副	周維偉	鄭養聲	
稽核主任	鄭新添	副	鄭就光	鄭炎	
宣傳主任	周梅光	胡沅	吳如榕		
慈善主任	楊廷均	鄭尙棧	胡華錫		
實業主任	鄭福儀	鄭尙清	鄭尙球		
工務主任	鄭尙婢	鄭榮勝	馮百信		
調查主任	鄭尙舜	唐錦	曾占欽		
庶務主任	馬光燮	副	胡維煥	鄭家論	

◎超等什貨生菓菜蔬店出賣

本店地位適中生意興旺傢私齊備因人力缺乏乃從賤價沽之如有僑胞欲
營斯業者請來面議 1212 ROBSON ST.



「躍市砵」
為加拿大最好
之香煙

鄭彥棻在域酬酢忙

域多利領。我國出席聯合國代表團顧問鄭彥棻、奉命訪慰華僑。在雲任務完畢。昨廿六日晨十時四十五分。由雲乘機抵連雲港機場。各僑團派代表到機場迎迓者。有中華會館主席關祝華、國民黨駐加西支節常委李王孫、監委湯龍駟、域多利分部馬炳煥、華僑公立學校黃保華、新民國報吳立民、台山總會館及李氏公所李豪伯、三邑同鄉會周廣麟、徐星河、馬山昌棧堂周順榮、黃江夏堂黃華挹、中華商會徐秩燕等。鄭君下機後。與歡迎者一一握手為禮。狀至殷勤。由周廣麟攝影後。即驅車同返中華會館。稍事憩息。關主席請赴摩登餐館同進午餐畢。即分別拜訪僑團。下午四時接見西報記者。六時赴全僑歡迎會。八時在中華會館全僑歡迎會演講。未及八時。會館禮廳內外。即擠滿僑來。為况之盛。數年來所僅見。首由會館書記李王孫司儀。行禮如儀後。主席關祝華宣布歡迎意旨。繼請鄭君致詞。鄭君首先感謝。歡迎盛意。繼將僑胞家鄉現在情況。國事演變。及國際局勢。詳加分析。連兩句鐘始完畢講詞。並通過由全僑拍電政府致敬。鄭君旋解答僑胞各項詢問。殿由會館監督周家超答謝。歡迎會遂告禮成。

兩販毒犯

走四萬元保單

舊年因販賣煙毒受逮。後具保四萬元釋放。而定本星期一審訊。兩犯約翰烏樂及佐治烏樂兄弟二人。已不知去向。

美總統及法首相

華僑報卅三日義聯社電。美總統杜魯門及法首相里汝普利雲。昨經兩日之磋商後。發表宣言。謂雙方深信任何威脅或陰謀。絕對不能破壞美法間之合作精神。吾人既不

華僑移民咨問所

CHINESE IMMIGRATION CONSULTANT.
Mr. H. A. Stubbs. Miss. N. Lowe
505 Holden Building TA. 3415
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

本人在雲南移民屬華務部服務多年，對於加國移民條例極爲熟悉，是專理華僑眷屬來加文件。茲爲利便華友起見，特設咨問所于荷頓大廈。凡我華友，有關移民事務與困難事件者，請來商議。可代爲解決。兼代辦申請入籍填報入息稅中西文件等。遠地華友，來函商洽。用中文或西文均可。

斯集氏書記劉蓮桂全啟

◎ 鳴謝

啟者：本總社於元月十四日舉行成立第二十六週年紀念典禮。荷蒙各團體、及戚友、伯叔兄弟姊妹妹姪等、厚惠儀品、生花、祝詞、祝電。本總社同人拜領之餘、殊深感禱。謹登報申謝。

電子系用内蔵電池

電池

皮膚各病禿髮扯氣雞眼肉患忘症

PHONE TATLOW 5738

COLUMBIA COMPANY
416 COLUMBIA AVENUE
VANCOUVER, B. C. CANADA.

雲華哥林比亞公司 ● ● ●

專售特效藥丸

★神效化痰止咳丸 (海伍毫)

★神效祛風除濕丸 (海伍毫)

★情場聖藥白龍丸 (大壹圓)

★享樂妙藥快活靈 (貳圓)

上列藥丸保證好用

仿單印備函索即寄

... 1940 ...

恩	性醺	光漢	龍光	黃世凌	來記衣館	蘭五夫人	紀邦	榮貴	邱盛	邱沛	樹柏	奕志	劉連	周相榮	文炳六元	意蘭	紀松	蘇江均	錦壽	樹蔭
樹康	瀚蘭	耀乾	鼎南	煥劍	林舉振	每五元	本蘭	蘭韻	裕霖	奕蘭	文蘭	紀亮	增樂	黃啟根	遠東餐館	春生	蘭香	新北京酒樓	樹球印陸樹棠	樹蔭
名標	桂燕	揚顯	昭賓	少波	祝齡	朝順四元	昂露	鐘昌	紀耀	樹鏡	名祥	紀穗	敢業	恭禧漢魂會寶	竹林園酒樓	每拾元	昂質	黃昂振	星分社祝樹	樹影羅格輝
香秀	樹參	藥昂	伯樵	灼衍	豐標	梁定邦	昂明	蘭煉	樹本	昂衍	煥珍	樹椿	開瓊	漢魂會寶	金水	德瓊七元	昭賜	紀俊偉	五元	
昂基	昂曜	福蘭	宗超		璧光		炳春	簪蘭	其光	統宏	名瀟	蘭準	笑蘭				樹趣			

◎錦礪民治黨分部四十年職員表

正主委	關崇昌	副馬堯
執行委員	關崇昌 謝美 梁榮德	馬炳堯 趙景 關仲寬 郭松 李達聖 趙維德
候補委員	沈桂釗 許烈	馬祥 梁買 監察委員 伍勳爵 李天金
秘書主任	周開琳	雷配 梁江 理財主任 吳在 盧名士
外交主任	李鈺文 李九升	梁德 宣傳主任 廖想宜
幹事員	關維彰 柯合 江明	

◎駐
陳穎川總堂民國四十年職員表

正主簿宣	副少佳	正議長鴻文	副景山
正財政晏乾	副孔塘	西文書記日達	副日亮
中文書記明像	副文喜	正交際繼堯	副品光
正監督宜猷	副明鏡	正核數宜棠	副核嵩
正調查銳明	副社容	催收有飲	急續明然
候補員銓明	福華宜熾	鴻禮孟儒	實煒
評議部瑞登	福忠應發	明康祖開	宜輝
典諒勝才	金齊金炳	國和錫焯	潘發
		孔夏宗強	積文
			宜德

雲埠輔行公司啓

FOO HUNG CO., LTD.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

新到海味年貨

蓮藕乾	厚冬菇	白花膠	新鮑魚	大翅餅
新金菜	淨草菇	黃花膠	釣片鱔	淨燕窩
紅瓜子	靚香茅	江瑤柱	肥海參	大燻鼓
新糖菓	正竹笙			
	淨髮菜			
	玉蘭條			

專辦

中國絲髮男女衣裳絲
巾搭巾檯正名廠小衫
鞋襪帽順綉畫水鏡畫
蘇杭雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造

各款小衫線仔番褲餐
館用衣白襖仔企櫥女
衫圍身唐汗衫厨褲厨
帽檯布茶巾旅館用衣
氈褥床布床單_毛枕袋

澳門一華僑住宅 被賊持械行劫

劫。歷點餘鐘，被劫去金飾及現款約值八九百元。事後失主報警查緝。查該案失主名謝連生，約四拾歲左右，爲美國華僑，去年返國，在澳購買雅廉訪島路九十九號，於兩月前始入伙。在正午謝與妻陳氏、外母及尊陸姓友，在家進膳，其女工人則在花園中晾衣服，詎是時突有匪徒三名進內，用槍指嚇工人，然後進內行劫。先行將謝及其家人友人，聯驅之進房中，始行翻箱倒

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.
277 RUPERT AVE. W. WINNIPEG

新到 獾 貍 腎 核

售價每磅拾貳員

本公司包寄車費 C.O.D. 均隨貨價

世餘年之久素獲華
友光顧大不乏人偷
華友繼續爲我之顧
客乃是敝公司之最
所歡迎也

現因爲供應華友之
需求起見故特運辦
上等「獾貍腎核」

CASTOREN

大量應市且取價從
廉若華友購用之後
如有不滿意者即將
原銀奉還

魯賓臣公司敬

飲霸王茶被罰

香港通訊。前日在符箕灣西大街五十八號樓下福和茶居。有壹失業男子。飲去「霸王茶」壹元四角。被警察拘控。以騙食之罪。查被告名羅守鎮。三拾壹歲。惠州人。住西營盤第一街八號四樓。前曾操業手車夫。昨拾二月廿三日晨早。便到該茶居飲茶。食去點心價值一元四角錢。入廚房內欲取店伴之毛

雲 哥 華 埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到
四頭藤梳化椅
二兩庄紅北瓜
咀香杏仁餅
全銅線罩厘
罐頭蓮藕
各款草菓

參茸藥材

SING FAT CO.
432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

● 花柳搜毒丹 每樽四元二毛	● 實驗消痔丸 每盒壹元	● 擦花露 加料三元 單料二元	● 立効止咳療肺露 每瓶壹元二毛	● 紅色大補丸 每瓶五元	● 硃砂水神桂 每瓶五元	● 甜油綠水玉桂 每瓶壹元	● 萬應止痛散 每瓶三毛五	● 痛癢風濕油 每包壹毛	● 西方公司 如意袋批發零沽	● 大批新到 龍井茶平沽
-------------------	-----------------	-----------------------	---------------------	-----------------	-----------------	------------------	------------------	-----------------	-------------------	-----------------

每磅七毛五

行 銀 梳 丹 襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在緬街
夾片打街。爲
華人服務已有
四十五年。吾
人歡迎新來本
埠者。請來本
行滙港赤。貯
蓄款項。現有
貯蓄箱出賃。

余壽仁堂

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉

云埠 水祥號片打街二三四號

代理 香港公司片打街壹九號

斷心氣痛丸 每袋每個二元五毛

YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

李 家 驤 園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.

種 嚀土產鮮瓜菜上市
 老身上灰冬瓜
 靚滑——蘿白
 大小交易 一律歡迎
 所有寄費 買者自理

加拿大
 隆裕廣
 KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender ST. E.
 Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
 新到
 鹹魚雜貨
 抽油醬料
 參茸藥料
 如蒙光顧
 極表歡迎
 大幫

馳名上品
 天香雙老抽油
 原庄
 聞其香
 請辨其色便知其為上品
 賞其味
 并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
 天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries Ltd.
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
 HA. 3788

司公限有記隆生合
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE _____ PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

電器大總滙
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

A black and white illustration of a kitchen. On the left is a refrigerator with a single door and a handle. To its right is a stove with four burners on top and an oven door below. Further right is a sink with a faucet. The illustration is simple and uses bold lines.

◎廣濟堂廣告

萬應拔毒生肌膏	每盒壹元七毛五
花柳鹹疔珠珀膏	每盒二元七毛五
外搽殺三角風膏	每盒一元二毛五
參茸三鞭補腎丸	每樽一元七毛五
花柳立即止濁丸	每盒一元七毛五
跌打散瘀止痛水	大壹元五小七毛五
皮膚濕毒止癢膏	每盒一元七毛五
萬應掃百毒藥片	每盒四元
紅白痢症疳血丸	每服五毛
立即化痰止咳羌	每盒五毛
參貝止咳陳皮片	每盒五毛
照常機製丸散	快捷妥當

〔寄費買者自理〕

雲坤廣濟堂司理人林華鏘謹啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA. 861

4X
麵 麩
請常食美
味優越之
各種伏的
市嘜麵麩

Lux Theatre
院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該館時事畫片


水龍煖龍煤油爐
 歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己
 HUGO C. ORRE
 2117 Venables St. HA. 5713



LTD

4295 Hastings St. E. HAST. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街南
電話 TA. 3526

服務週到
託竭誠辦理
僑胞如有委
火燭燕梳等
險汽車意外
代理人壽保
事務所
蔣玉蓮保險

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於營養又甜酥美味
對經濟餐有莫大之助力
煮餃麵包之鮮明與價錢
實有感人之處也價錢
之廉昭招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

常有 風行全坎之

國美 嘜十淨絲苗米

又辦到 唐山水貨

檳芋頭 紅芽芋仔

檳芋仔 沙坪粉葛

鮮百合 桂林馬蹄

國美 肥大金錢龜

天 生 堂

HING SANG HONG
444 1/2 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CAN.

五蛇追風膏

雙料二元

此膏。是以專心研究。發明五種毒蛇。烟煉成膏。遇痛立止。達瘡必癒。一貼痛止。風濕全消。如若不然。傷瘻乃絕人之嗣。斷人快樂。縱有嬌妻美妾。全無樂趣。自念及此。豈不令人悲痛乎。是以本醫生悉心研究。製造一種補髓。補助房中之戰術。舉大器官之技能。種子續嗣。易到功成。如着不備。請嘗試之。便知予自不謬。

（鞭補鞭）

單料五元
雙料拾元

佳偶香素 一打六圓 胃弱氣痛丸 一料四圓
戀花戀情素 一打六圓 胃驗消痔丸 壹料二圓
懣花抗陽露 一樽二圓 龜尿搜毒丸 一打三圓
長期抗戰露 一樽壹圓 花○掃光丸 壹料四圓
頑癬掃光水 一樽二圓 發胎吊痰膏 一貼五圓
花○搜骨丹包愈一料拾五圓 醫生薛覺慶監製

恭頌 薛覺慶治風濕聖手。鄙人右手。風濕腫痛。經已數月。屢醫罔效。幸得請薛覺慶醫生治愈。用五蛇追風膏。一貼消腫。痛苦全消。果然妙手。活我大德。愧無以報。聊誌數言。以誌謝忱。如有全病者。知所問津焉。 旅寓中山旗鼓鄉楊根樹白

恭頌 薛覺慶大國手。鄙人腎虧。夜尿不停。痛後反滴。諸神流多。百方試治。無一效驗。幸得請薛覺慶。每晚一圓鞭補鞭。連服三天。其病若失。續服七傳。還我康健。增我多福。愧無以報。特誌數言。以有全病者。知所問津焉。

旅寓埠安且由街三三八號 生菓店主人湯壽全頓白

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. #485
龔邦耀	Dr. J. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5089L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu
426 Main St. Phone: Off. TA. 4843
" Res. N.W. 4749-R1

李建宸 Dr. D. S. Lee
193 E. Hastings Phone: PA. 7059
Suite 105

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(七七) 皂金剛死後

向外奔逃。五郎爬起来就追。追到大門跟前。一斧砍去。却吃秀英在傍格開。順手一掌。五郎斧頭脫手。身體倒地。奸夫就乘間一溜煙逃去。郝秀英功夫何等利害。五郎雖有一點蠻氣力。究竟是不會拳腳的。教他怎敵得住老婆。秀英掌打去。正打在他脅下。當時五郎但覺眼前金光亂迸。天旋地轉。立足不牢。一陣子竟暈倒過去。淫婦一見這個樣子。自也不免驚慌起來。急忙喚動鄰居。詭說夫婦爭吵。丈夫在門檻上絆倒。就此昏暈。即由鄰居幫同了。將五郎設法救醒。扛抬到床上去安睡。這一夜的事情。到底是瞞不過人的。人家都知爲了捉姦而起。只因懼怕她的兇悍。不敢明言罷了。安五郎自吃了淫婦一掌。困頓床褥。傷勢非常沉重。每天要吐好多口鮮血。飲食少進。秀英見了。倒也并不在意。暗地裏仍與胡福往來。祇顧自尋其樂。安五郎困頓床褥。共經過了一月以外。到某夜的三更時分。竟因傷重而死了。秀英以病故爲辭。遂將五郎棺殮埋葬。一場大事。都因宋家既沒近親宗族。安氏亦無音問。左右鄰居。又以人命關天。不敢輕於出頭過問。任她草草料理。把此事一手掩去。也算便宜了淫婦呢。自此以後。障礙既已去掉。奸夫淫婦遂暢所欲言。心中愉快得了不得。但秀英因丈夫死不得其正。總究懷著鬼胎。恐人指摘。便將家私收拾。私下搬往河間。作遷地爲良之計。到河間後。她便與胡福同居一處。真的如夫妻夫婦了。婦人家楊花水性。最不可靠。此話不虛。秀英在河間不上半年。不知怎的。又另結識了一人。兩相打得火熱。其情愛似更勝胡福幾倍。胡福得知之下。先與秀英口角。繼而大起醋勁。尋那人交涉。雙方各不相讓。竟至動武。結果。胡福幾受傷致死。悄然遁去。鵲巢鳩佔。秀英又與那人交好。

被刺的主因

△由於兩句轉

· 不過是玩物而已· 得意之下· 目
空一世· 不覺大發詩興· 口占五言
絕句·

伊藤博文是日本侵略的功臣。也是全韓人民的死敵。韓人痛恨他，不全因為國土的淪亡，不全因為生命的屠殺，不全因為生活資源的巧取豪奪，主要的是由於兩句詩。李氏王朝崩潰之際，伊藤博文出主全韓。他最喜幕後操縱，他需要樹立一個傀儡政權。據傳閔妃青春新寡，妖媚多姿，爲了要使自己未成年的兒子能作韓王，她不惜犧牲色相，引誘伊藤，一個春意撩人之伎。她於後宮秘密設宴，親自款待貴賓，酒過數巡，閔妃又托着杯，跪在伊藤身邊敬酒。敬顛搖軀體，吟誦兩句詩不打緊，被伏在窗外的一個內侍，從此一傳十，十傳百，全國騷動。韓人憤火中燒，皆以閔妃雖然不肯，終是韓王遺孀。人是富最有民族情感的動物，斷不能容忍凌辱至此，何況韓國風俗，歷來皆避男女之嫌？一時輿論大嘩，稍具血性的韓人均欲手刃伊藤而後快。以後伊藤博文死在安重根的槍下，消息傳來，大快人心。但這兩句詩在韓人的記憶裏是永遠不會磨滅的，不管事後日本當局怎樣地加以巧妙的解釋。

探花陳子莊急才敏捷

探花陳子莊急才敏捷

至。陳探花名子莊。與黃狀元同鄉。幼時極相得。同窗共硯。一晚。黃狀元出外買野宵夜。被一隻小鬼。幻成人形。攔住去路。出一隻對黃狀元來對。要對得通放他過去。你估他隻對頭點難法呢。就係「三更半夜三更半」。黃狀元當堂昇。佢燃化晒。學大口得個窿。無奈垂頭喪氣。返去書館。陳探花知到原委。自告奮勇。出去替他爭咲氣。果然隻小鬼仍未走。照樣攔住佢。陳探花順口對曰。「八月中秋八月。中」。小鬼喝彩曰。狀元不及探花才。講完之後。鬼影即渺。佢就知到日後自己中探花。黃同學中狀元矣。後來真箇中探花。因事忤奸被貶。將出京日。衆同僚同鄉。紛紛餞筵祖餞。時有黃尙書者。與陳有同鄉及遠戚之誼。殷筵爲餞行。並請新科貴人某進士作陪。某進士初換藍袍。志得意滿。不知天高地厚。見陳被貶。心遂輕視之。漫無敬慕。酒酣。主人請行酒令。陳謙遜再三。某進士竟大模大樣發令。其言曰。「有水亦見溪。無水亦是溪。除。去溪邊水。加鳥使成鷄。得志猫兒。狼似虎。落毛鷄不如鷄」。他說完之後。照例輪到陳了。陳暗想。此人有心嘲笑自己被貶。確是豈有此理。若不駁翻轉頭。何以洩己之憤。遂即朗言曰。「有水亦是溪。無水亦是其。除去淇邊水。加欠便成欺。龍游淺小遭蝦戲。虎落平陽被犬欺」。此時做主人的黃尙書。見他兩人口角衝突。大有短兵相接之勢。今晚有心請客。反弄出是非。令陳不歡。問心如何過意得去。因急接續其酒令曰。「有水亦是溪。無水亦是相。除去湘邊水。加雨便成霜。自家打掃門前雪。莫管他人瓦上霜」。幾句說話。便把兩人和解。化干戈爲玉帛。然而陳氏之急才。可稱敏捷矣。

說到底

某甲登法庭的證人台。眞爲替打官司的某一方作證。他的容貌生得有點陰陽怪氣。貌不驚人。法官看在眼裏。生怕某甲會胡說人道。不知道法庭的尊嚴。所以剛升他要發誓說供前。特地向他盤問。「你知道發誓以後。不當亂講說話？」

某甲。「知道的。法官先生。我在這證人台上發誓以後。假如是在說說話的話。一定也要說說下去。一句不能更改。也不能妄實實情胡亂說出的」。

△煤炭發售
△快捷送到
馬普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
P.A. 4634 牛車 FA. 2792L

薄荷止咳藥水 每樽六毛
 專治傷風咳嗽
 痛及氣管炎
 Heet Liment
 風痛藥水 每樽七毛五
 專止風濕疼痛
 痛四肢及筋絡痛

勞頓藥材舖
 配製藥方
 15 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.
 KNOWLTON DRUGS

鄭漢民辦事處啓事
 漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件
 及移民入籍填報入息稅等項僑胞如
 有委託請移步到下列住址洽商一切
 1145 GRANVILLE ST.
 VANCOUVER, B.C.
 PA. 9649

◎葉沃裝修電火
 本人專裝修電火工精價
 廉僑胞光顧隨時應命
 電話 HA. 0520 L
 入六七號奇花寄

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

黃漢
經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

元發華棧有限公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

●大賀年唐菜果上市
塘茨菇 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠瑞麟腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

新到
鮮大蝦肉 中大蝦肉
緞面繡花 彩花拖鞋
繡花女鞋 蛤蚧補茶
糖菓錦盒 什菓錦盒
厚身冬菇 去蒂冬菇
鴻圖翅餅 鮮靚江柱
大埠腐乳 墨國鮑魚
美國AA嘜長身靚絲苗米
多銷微利為宗旨
敢以敬告!

福祿壽酒家

加聘上等廚師
增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

水貨樣樣新鮮 鮮百合也
海味樣樣新鮮 登市了

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023-7A. 3736

雲埠國信有限公司啓

香港密探破獲

淫裝電影院

色情觀衆五十餘名帶警查究
檢獲其片影機四具事人已被控
本報香港特派員。前晚九時兩方
。色情歌舞團。大見活躍。好色之
徒。多趨之若鶩。有關當局。近
於此種歌舞。影響世道人心。考
予以取締以外。更有等不肖之徒。
從外地運入色情影片。秘密公映。
座價收至每客拾元。油麻地高級探
目鍾洪。會同探目。林成。幹
探呂佳。何齊。梁成。方欣華等。
于前晚在紅磡馬頭道。某某建築
公司貨倉內。破獲一所秘密電影場
所。拘獲嫌疑入五十餘名。帶警查

社電。昨據該埠衛生局稱。近日流
行之感冒症。已渡過嚴重時期。但
距該埠南四英里。巴士福埠一千五
百居民。前晚感冒者幾達半數。
在北巴士福埠。缺課之學生驟
增二成。而因感冒未上工者。佔全
埠職工百分之五之一。而該埠之省
立醫院四百職員中。有六十八人染
冒。幸此次患感冒者。病狀不嚴重
者居多。內中有二十四人病狀較烈。
而變為肺炎云。

行。久經十。通。日。由。女。金。一。

究後。將其中主辦之四人落案。不

事後。將其中主辦之四人落案。不
事人落案。不准徵保。聞觀衆中。

司公限有隆德廣

特製
加長
羊毛襪仔
每張一十五元五毛
彈弓床。傢私。較任何市價更廉

月來物價高漲。但小號存貨素
厚。大多貨品。仍照舊價發
售。以孚忠實之旨。

書名字號 說衫 每件由三元九毛五
至五元九毛五

英製 HARVESTER 內衫 每件
四元二毛五

代東

謹訂二月十八日為本分部舉行喬遷第吉週
年紀念慶典敬請
民治黨各級黨部暨各洪門大小機關叔父昆
達權社總支部支助指示禮儀易勝榮幸
仲姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

CHINESE FREEMASONS
207 King St. London, Ont.

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

告白

位

◎列城達權社鳴謝卅九年經費芳名
梁裕昌 邱前瑞 每五元 林三合 李月蓮 陳軒文 每三元
劉孔昌 謝智 梁應和 林遠通 劉順權 林三合 梁順祥 每二元
李仲英 梁應和 梁順祥 李仲英 每二元 葉子龍 梁順祥 每二元
元五 黃源德 每二元

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

冬節禮品 錦盒名茶
枝乾糖薑 草果攪盒
鮮明海味 十淨苗米
參茸玉桂 精配補茶
如蒙惠顧 務副雅意
發行零沽 一律歡迎
司理 周幹芬啓

岐豐玉酒賤價傾銷
同裕安公司慶
祝卅一週年紀念
兼逢新年佳節
特別將加料
瓦罇酒減價每
罇一元二毛五
仙由即日起
明年正月十一日止發行更平欲購從速該酒
飲後氣充神足開胃寧神實為藥酒之王



黃坊主俠事務所代理
各航空公司及輪船公司客票來往香
港及加拿大各埠專辦入籍移民事件

Quon H Wong Agencies Hong Yee On Co.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
辦事處電話 PA. 1628 住宅電話 FA. 5334L